



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራ ስምንት ዓመት ቁጥር ፲፮
አዲስ አበባ ታህሳስ ፲፯ ቀን ፪ሺ፭ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

19th Year No. 16
ADDIS ABABA 26th December 2012

ግውጫ

CONTENTS

አዋጅ ቁጥር ፯፻፸፭/፪ሺ፭ ዓ.ም

Proclamation No. 775/2012

ለጌዶ - ለምለም በረሃ የመንገድ ሥራ ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ የሚውል ብድር ከአቡዳቢ የልማት ፈንድ ለማግኘት የተፈረመው የብድር ስምምነት ማፅደቅ አዋጅገጽ ፯ሺ፯፻፩

Abu Dhabi Fund for Development Loan Agreement for Financing the Gedo – Lemlem Bereha Road Project Ratification Proclamation Page 6720

አዋጅ ቁጥር ፯፻፸፭/፪ሺ፭

PROCLAMATION No. 775/2012.

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በአቡዳቢ የልማት ፈንድ መካከል የተደረገውን የብድር ስምምነት ለማፅደቅ የወጣ አዋጅ

A PROCLAMATION TO RATIFY THE AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE ABU DHABI FUND FOR DEVELOPMENT

ለጌዶ-ለምለም በረሃ የመንገድ ሥራ ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ የሚውል መጠኑ ፴፮ ሚሊዮን ፯፻፴ሺ የኢምሬት ድርሃም (ሠላሳ ስድስት ሚሊዮን ሰባት መቶ ሠላሳ ሺ የኢምሬት ድርሃም) የሚያስገኘው የብድር ስምምነት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በአቡዳቢ የልማት ፈንድ መካከል እ.አ.አ ኦክቶበር ፱ ቀን ፪ሺ፲፪ በአቡዳቢ የተፈረመ በመሆኑ፤

WHEREAS, a Loan Agreement, between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Abu Dhabi Fund for Development stipulating that the Abu Dhabi Fund for Development provide to the Federal Democratic Republic of Ethiopia a loan amount of 36,730,000 Emirates Dirhams (thirty six million seven hundred thirty thousand Emirates Dirhams) for financing the Gedo – Lemlem Bereha Road Project, was signed in Abu Dhabi on the 9th day of October, 2012;

ይህንን የብድር ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ታኅሣሥ ፱ ቀን ፪ሺ፭ ዓ.ም ባካሄደው ስብሰባ ያፀደቀው በመሆኑ፤

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified said Loan Agreement at its session held on the 18th day of December, 2012;

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭ ንዑስ አንቀጽ (፩) እና (፲፪) መሠረት የሚከተለው ታውጏል፡፡

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55(1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

የንዱ ዋጋ
Unit Price 2.30

፩. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ “ለጌዶ - ለምለም በረሃ የመንገድ ሥራ ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ የሚውል ብድር ከአቡዳቢ የልማት ፈንድ ለማግኘት የተፈረመው የብድር ስምምነት ማፅደቅ አዋጅ ቁጥር ፯፻፸፭/፪ሺ፭” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

፪. የስምምነቱ መፅደቅ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በአቡዳቢ የልማት ፈንድ መካከል እ.አ.አ አክቶበር ፱ ቀን ፪ሺ፲፪ በአቡዳቢ የተፈረመው የብድር ስምምነት በዚህ አዋጅ ፀድቋል።

፫. የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር ሥልጣን

የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር በብድር ስምምነቱ የተገኘውን ፴፮ ሚሊዮን ፯፻፴ሺ የኢምሬት ድርሃም (ሠላሳ ስድስት ሚሊዮን ሰባት መቶ ሠላሳ ሺ የኢምሬት ድርሃም) በብድር ስምምነቱ በተመለከቱት ሁኔታዎች መሠረት በሥራ ላይ እንዲውል ለማድረግ በዚህ አዋጅ ስልጣን ተሰጥቶታል።

፬. አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ታህሳስ ፲፯ ቀን ፪ሺ፭ ዓ.ም

ግርማ ወልደጊዮርጊስ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

1. Short Title

This Proclamation may be cited as the “Abu Dhabi Fund for Development Loan Agreement for Financing the Gedo – Lemlem Bereha Road Project Ratification Proclamation No. 775/2012”.

2. Ratification of the Agreement

The Loan Agreement signed between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Abu Dhabi Fund for Development in Abu Dhabi on the 9th day of October 2012, is hereby ratified.

3. Power of the Ministry of Finance and Economic Development

The Ministry of Finance and Economic Development is hereby empowered to undertake all acts necessary for the utilization of the loan amount of 36,730,000 Emirates Dirhams (thirty six million seven hundred thirty thousand Emirates Dirhams) in accordance with the terms and conditions set forth in the Loan Agreement.

4. Effective Date

This Proclamation shall enter into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazette.

Done at Addis Ababa, this 26th day of December, 2012.

GIRMA WOLDEGIORGIS

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA